

**EMISJA I REDUKCJA PRZEMYSŁOWYCH ZANIECZYSZCZEŃ
POWIETRZA**
EMISSION AND REDUCTION OF INDUSTRIAL AIR POLLUTANTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2003	2004	SPECIFICATION
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza ^a (stan w dniu 31 XII)	127	117	114	<i>Plants generating substantial air pollution^a (as of 31 XII)</i>
w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń:				<i>of which possessing systems to reduce the emission of:</i>
pyłowych	96	90	88	<i>particulates</i>
gazowych	21	20	21	<i>gases</i>
posiadające zagospodarowaną strefę ochronną	5	3	2	<i>with managed protective zone</i>
nieposiadające wyników pomiarów:				<i>without the results of measurements of:</i>
emisji:				<i>emission of:</i>
pyłów	34	35	30	<i>particulates</i>
gazów	27	31	25	<i>gases</i>
emisji	114	106	104	<i>emission</i>
Emisja zanieczyszczeń:				<i>Emission of pollutants:</i>
w tysiącach ton:				<i>in thousand tonnes:</i>
pyłowych	16,7	11,5	12,4	<i>particulates</i>
w tym pyły ze spalania paliw	12,3	7,9	8,4	<i>of which particulates from the combustion of fuels</i>
gazowych (bez dwutlenku węgla) ..	201,5	174,9	187,5	<i>gases (excluding carbon dioxide)</i>
w tym: dwutlenek siarki	65,0	52,6	52,8	<i>of which: sulphur dioxide</i>
tlenek węgla	53,1	40,0	54,3	<i>carbon monoxide</i>
tlenki azotu	28,1	23,6	23,9	<i>nitrogen oxides</i>
na 1 km ² w tonach:				<i>per km² in tonnes:</i>
pyłowych	1,1	0,8	0,8	<i>particulates</i>
gazowych (bez dwutlenku węgla) ..	13,3	11,5	12,3	<i>gases (excluding carbon dioxide)</i>
Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń:				<i>Pollutants retained in pollutant reduction systems:</i>
w tysiącach ton:				<i>in thousand tonnes:</i>
pyłowe	975,5	1114,9	1178,2	<i>particulates</i>
gazowe (bez dwutlenku węgla)	110,9	142,2	152,1	<i>gases (excluding carbon dioxide)</i>
w % zanieczyszczeń wytworzonych:				<i>in % of pollutants produced:</i>
pyłowych	98,3	99,0	99,0	<i>particulates</i>
gazowych (bez dwutlenku węgla) ..	35,5	44,8	44,8	<i>gases (excluding carbon dioxide)</i>

^a Emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.

^a Emitting particulates, gases or particulates and gases.